

EVOLVE LINE

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

Orice accident grav produs, privor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.

Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent.

Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo.

Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi.

Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدونا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

REF

49550 - 49551 - 49552 - 49553 - 49554 - 49555
49556 - 49563 - 49564 - 49567 - 49568 - 49569
49570 - 49574 - 49575 - 49578

MD



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in China



Gentili clienti, grazie per avere scelto il nostro stetoscopio cardiologico Gima. Si raccomanda di leggere attentamente e in ogni sua parte il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e di seguire sempre le istruzioni.

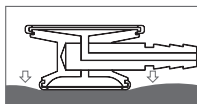
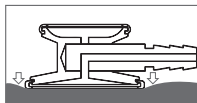
Stetoscopio moderno

1. Elevata sensibilità acustica
2. Diaframma galleggiante per il monitoraggio delle basse e alte frequenze
3. Padiglione colorato con ghiera anti-freddo
4. Design bello esteticamente e resistente
5. Cuffie auricolari a tenuta stagna morbide

Cambio delle frequenze utilizzando il diaframma galleggiante

Lo stetoscopio Gima è dotato di un diaframma galleggiante che consente di ascoltare i suoni sia a bassa che ad alta frequenza senza dovere capovolgere il padiglione.

Per ascoltare i suoni a bassa e ad alta frequenza senza rimuovere e capovolgere il padiglione, è sufficiente esercitare alternativamente una pressione più leggera e più decisa sul diaframma galleggiante.



Regolazione delle cuffie auricolari

1. Lo stetoscopio Gima è dotato di comode cuffie auricolari a tenuta stagna. Sono progettate per adattarsi al canale uditivo in modo da bloccare il rumore dell'ambiente circostante. Le cuffie auricolari sono fissate sui tubi in modo stabile e sicuro.
2. Per ridurre la tensione della molla, afferrare ciascun tubo auricolare in corrispondenza della curva e tirare delicatamente verso l'esterno, come illustrato nella Fig. 1.
3. Per aumentare la tensione della molla, stringere insieme i tubi auricolari, come illustrato nella Fig. 2.
4. Una volta infilate le cuffie auricolari nelle orecchie, i tubi devono essere rivolti in avanti, come illustrato nella Fig. 3. Se le cuffie auricolari dello stetoscopio non vengono indossate correttamente, la tenuta acustica può essere compromessa e, in alcuni casi, la ricezione sonora può bloccarsi completamente.

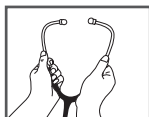


Fig. 1

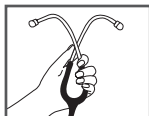



Fig. 2

 Assicurarsi che i tubi auricolari siano spostati leggermente in avanti nel canale uditivo.

Rimozione del diaframma e pulizia del padiglione

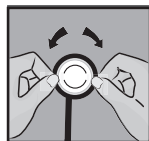
Mantenendo il diaframma rivolto verso l'alto, afferrare l'anello con i pollici e gli indici di entrambe le mani e rimuoverlo dal bordo del padiglione. Rimuovere il diaframma dall'anello e pulire le parti con acqua e sapone o con alcool. Le superfici del padiglione possono essere pulite con alcool o acqua e sapone. Asciugare accuratamente tutte le parti e le superfici prima di rimontarle.

Assemblaggio e sostituzione del diaframma galleggiante

1. Con la punta delle dita, applicare una piccola quantità di talco sulla superficie interna del bordo flessibile del diaframma. Ciò ne faciliterà il montaggio e manterrà un'alternanza regolare tra bassa e alta frequenza, senza disturbi esterni. Picchiettare il diaframma con le dita per rimuovere il talco in eccesso.
2. Inserire il bordo flessibile del diaframma nella scanalatura dell'anello. Il modo migliore per ottenere

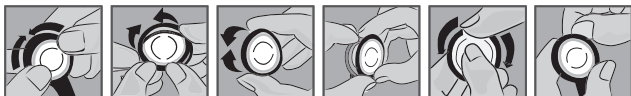


Fig. 3



questo risultato è iniziare dal lato leggibile del diaframma.

3. Esaminare visivamente la ghiera per assicurarsi che il bordo flessibile sia fissato correttamente all'interno dell'anello. Se necessario, flettere il gruppo del diaframma schiacciando il bordo esterno dell'anello tra il pollice e le altre dita. Ripetere questa procedura di flessione dopo avere ruotato il gruppo del diaframma di un quarto di giro.
4. Per fissare il gruppo del diaframma al padiglione, inserire la scanalatura dell'anello (con il diaframma attaccato) intorno al padiglione in un punto e tenerlo in posizione con i pollici.
5. Posizionando entrambi i pollici sull'anello, compiere dei leggeri movimenti circolari attorno e sul bordo del padiglione, muovendo le dita in direzioni opposte intorno al padiglione.
6. Ispezionare visivamente il bordo nel punto in cui il diaframma si incastra nell'anello, per garantire una tenuta uniforme. Possono essere eseguite piccole regolazioni tirando e spostando leggermente l'anello dal diaframma, in modo da consentire al diaframma di scivolare in posizione.



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

Pulizia

Per evitare l'accumulo di sporco, conservare sempre lo stetoscopio nella sua confezione. L'esterno dello strumento può essere pulito con un panno morbido, umido e senza pelucchi. Per disinfettare lo stetoscopio, utilizzare un panno inumidito con alcol.



Non eseguire la sterilizzazione termica o per immersione.

Avvertenza

Non immergere lo stetoscopio in alcun liquido e assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno! Poiché lo stetoscopio non è pensato per essere utilizzato durante gli interventi, la semplice pulizia e/o disinfezione con un disinfettante per superfici a base alcolica è sufficiente. Le cuffie auricolari possono essere rimosse dai tubi per eseguire una pulizia accurata.

Evitare l'esposizione a calore estremo, freddo, solventi ed oli.

Tenere lontano dalla portata di bambini

Usare su cute integra

Smaltire secondo le normative vigenti

Imballaggio e conservazione

L'uso di un robusto imballaggio a prova di vibrazioni impedisce che il prodotto si danneggi. Non vi sono requisiti particolari per la conservazione del prodotto.

REF	Codice prodotto		Leggere le istruzioni per l'uso		Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
LOT	Numero di lotto		Conservare in luogo fresco ed asciutto		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
MD	Dispositivo medico		Conservare al riparo dalla luce solare		Fabbricante
UDI	Identificativo unico				

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.